

协助中国数千名受艾滋病威胁的孩子获得教育机会及工作技能的智行基金会，今年再次成为 Business Traveller China《商旅》慈善义卖受赠单位，自 2006 年起，《商旅》母公司 Panacea Publishing Asia 即与成立于香港的智行基金会合作这项意义非凡的活动，在帮助爱滋受害儿童与青少年自立方面，至今已取得令人欣慰的成果。

查询详细讯息，请浏览：<http://www.businesstravellerasia.com/asia-pacific/awards>

联络人

伍若琴 Cynthia Ng

市场推广经理

电话：(852) 2594 9338

电邮：Cynthia.ng@panaceaasia.com

2011 Business Traveller China Awards Winners 最佳《商旅》评选得奖名单

Awards	奖项	Winner
Favourite Business City in the World	世界最喜爱商务城市	Hong Kong 香港特别行政区
Favourite Leisure City in the World	世界最喜爱休闲城市	Bangkok 曼谷
Best Airport in the World	世界最佳机场	Changi Airport Singapore 新加坡樟宜机场
Best Airport in China	中国最佳机场	Hong Kong International Airport 香港国际机场
Best Airline in the World	世界最佳航空公司	Singapore Airlines 新加坡航空
Best Chinese Airline serving China	中国最佳的中国籍航空公司	Air China 中国国际航空
Best Asian Airline serving China	中国最佳的亚洲籍航空公司	Cathay Pacific 國泰航空
Best American Airline serving China	中国最佳的美洲籍航空公司	United Airlines 联合航空
Best European Airline serving China	中国最佳的欧洲籍航空公司	British Airways 英国航空
Best Middle-Eastern Airline serving China	中国最佳中东籍航空公司	Emirates 阿联酋航空
Best Airline First Class	最佳航空头等舱	Cathay Pacific 國泰航空
Best Airline Business Class	最佳航空公务舱	Singapore Airlines 新加坡航空
Best Airline Economy Class	最佳航空经济舱	Singapore Airlines 新加坡航空
Best Hotel Brand in China	中国最佳酒店品牌	Shangri-La 香格里拉
Best Hotel Brand in the World	世界最佳酒店品牌	Grand Hyatt 君悦
Best New Business Hotel in China	中国最佳新商务酒店	InterContinental Suzhou 苏州洲际酒店
Best Resort Hotel in China	中国最佳度假型酒店	InterContinental Sanya Resort 三亚半山半岛洲际度假酒店
Best Golf Resort in China	中国最佳高尔夫度假酒店	Mission Hills Resort & Spa 深圳骏豪酒店

Best Serviced Residence Brand in China	中国最佳服务式公寓品牌	Ascott 雅诗阁
Best Serviced Residence in China	中国最佳服务式公寓	Fraser Suites Nanjing 南京仁恒辉盛阁国际公寓
Best Business Hotel in Shanghai	上海最佳酒店	Pudong Shangri-La 浦东香格里拉
Best Business Hotel in Guangzhou	广州最佳酒店	The Garden Hotel 廣州花园酒店
Best Business Hotel in Dalian	大连最佳酒店	New World 新世界
Best Business Hotel in Tianjin	天津最佳酒店	The Westin 君隆威斯汀
Best Business Hotel in Beijing	北京最佳酒店	Park Hyatt 柏悦
Best Business Hotel in Changchun	长春最佳酒店	Shangri-La 长春香格里拉大饭店
Best Business Hotel in Chengdu	成都最佳酒店	Sheraton Chengdu Lido 成都天府丽都喜来登
Best Business Hotel in Shenyang	沈阳最佳酒店	Sheraton Shenyang Lido 沈阳丽都喜来登
Best Business Hotel in Hangzhou	杭州最佳酒店	JW Marriott Hangzhou 杭州 JW 万豪
Best Business Hotel in Nanjing	南京最佳酒店	Jinling Hotel 金陵饭店
Best Business Hotel in Chongqing	重庆最佳酒店	JW Marriott 重庆 JW 万豪
Best Business Hotel in Hongkong SAR	香港最佳酒店	Island Shangri-La 港岛香格里拉大酒店
Best Business Hotel in Shenzhen	深圳最佳酒店	Grand Hyatt 君悦
Best Business Hotel in Xiamen	厦门最佳酒店	Marco Polo 厦门马哥孛罗东方大酒店
Best Business Hotel in Macau SAR	澳门最佳酒店	Grand Hyatt 君悦